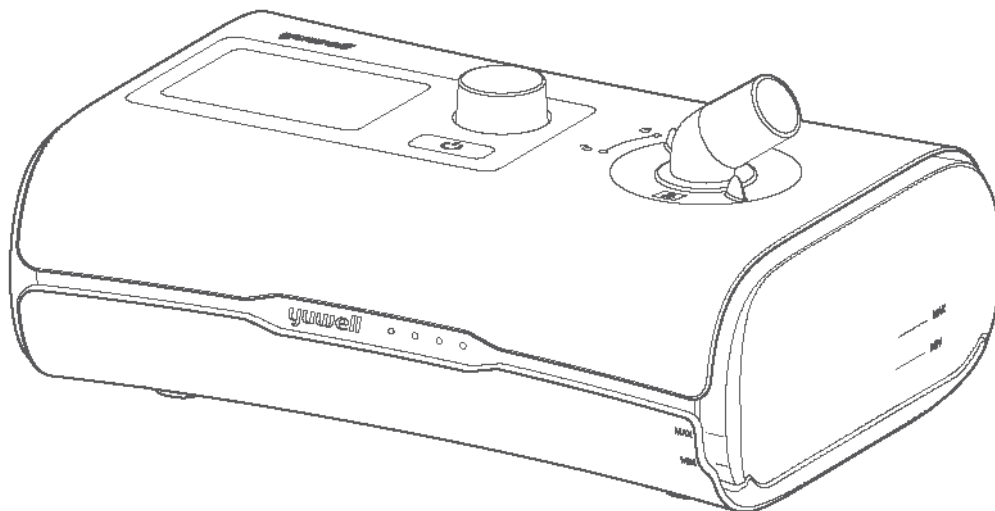


1. Indikace k použití

Samo-přizpůsobující zařízení YH-550 a YH-350 jsou určeny k léčbě obstrukčního spánkové apnoe (OSA) u pacientů s hmotností více než 66 lb (30 kg). Jsou určeny pouze pro domácí použití. YH-550 a YH-350 se skládají z hlavního zařízení, nádržky na vodu a napájecího adaptéru. Masky a hadičky jsou součástí typu BF.



2. Kontraindikace

Léčba pozitivním tlakem v dýchacích cestách může být kontraindikována u některých pacientů s následujícími již existujícími stavy:

Vážné bullózní onemocnění plic, pneumotorax, patologicky nízký krevní tlak,
dehydratace, únik mozkomíšního moku, nedávná operační
zákroky hlavy nebo traumatu.

3. Varování

- Neopravujte zařízení, když se používá, jinak to může vést k nepříjemnému riziku.
- Neopravujte toto zařízení bez povolení výrobce ani neotevírejte toto zařízení sami, kontaktujte společnost YUWELL, když bude třeba zařízení opravit.
- Toto zařízení není přístroj k udržení života. Bez elektrického proudu nefunguje.
- Zařízení nelze používat v prostředí, kde se vzduch mísí s hořlavými plyny nebo plyny oxidu dusného. (Non-AP a Non-APG série PAP)
- Zdroje kyslíku musí být umístěny více než 1 m od BreathCare PAP, aby se předešlo riziku požáru.
- Při kouření nebo v přítomnosti otevřeného ohně se nesmí používat doplňkový kyslík.
- Před přívodem kyslíku se vždy ujistěte, že je zařízení zapnuto a že se vytváří proudění vzduchu. Před vypnutím zařízení vždy vypněte přívod kyslíku, aby se nespotebovaný kyslík nehromadil v krytu zařízení a nehrozilo nebezpečí požáru.
- Dbejte na to, abyste kabely a vzduchovou hadičku uspořádali tak, aby se nekroutily kolem hlavy nebo hlavy. V opačném případě může dojít k uškrcení.
- Pokud si všimnete jakékoli nevysvětlitelné změny ve výkonu zařízení, vydává-li neobvyklé zvuky, pokud zařízení nebo napájecí zdroj spadne nebo se s ním nesprávně zachází, nebo je-li kryt poškozen, přestaňte jej používat. Zařízení vypněte a kontaktujte svého poskytovatele nebo servisní středisko YUWELL.
- Nepokládejte zařízení na místo, kde by se mohlo poškodit nebo kde by někdo mohl zakopnout o napájecí kabel.
- Nezakrývejte vzduchovou hadičku a vstup zařízení během provozu, jinak by mohlo dojít k přehřátí zařízení.
- Udržujte okolí zařízení suché, čisté od materiálů, které by mohly blokovat vstup vzduchu, zakrýt zdroj napájení, ovlivňovat dýchání pacientů nebo zkrátit životnost zařízení.

- Umístěte zařízení na stabilní stůl. Umístění zařízení na měkký, nerovný povrch se nedoporučuje.
- Udržujte zařízení daleko od vody.
- Ujistěte se, že napájecí kabel a zástrčka jsou v dobrém stavu a zařízení není poškozeno.
- Držte napájecí kabel daleko od horkých povrchů.
- Buďte opatrní na úrazy elektrickým proudem. Zařízení, zdroj napájení ani napájecí kabel nesmí být ponořeny do vody.
- Pokud se tekutiny vylijí na nebo do zařízení, odpojte jej a nechte vysušit na vzduchu. Následně kontaktujte servisní středisko YUWELL.
- Před čištěním odpojte zařízení. Před dalším použitím se ujistěte, že jsou všechny části zařízení suché.
- Zařízení není určeno pro více pacientů.
- Vyhýbejte se používání tohoto zařízení současně s jiným. Pokud je to nezbytné, kontrolujte oba zařízení a jejich funkčnost.
- Používání příslušenství, převodníků a kabelů jiných než ty specifikované nebo poskytnuté výrobcem tohoto zařízení se nedoporučuje. Může to vést k nesprávnému fungování přístroje.
- Přenosná komunikační zařízení pro rádiové frekvence (včetně příslušenství jako kabelů antén a externích antén) by se měla používat ve vzdálenosti větší než 30 cm (12 palců) od jakéhokoli dílu BreathCare PAP, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak by mohlo dojít ke snížení výkonu tohoto zařízení.
- Připojení tohoto zařízení k jinému zařízení, které není součástí tohoto zařízení, je zakázáno.
- Nebulizace nebo zvlhčování může zvýšit odpor filtru dýchacího systému a uživatel musí pravidelně monitorovat filtr dýchacího systému, aby zjistil zvýšený odpor a blokáci.
- Nepoužívání masky nebo příslušenství, které minimalizuje opětovné vdechování oxidu uhličitého může způsobit udušení.
- Udržujte zařízení daleko od následujících prostředí, například magnetických polí, elektromagnetických polí, vnějších elektrických vlivů, elektrostatických výbojů, tlaku nebo jeho variací, zrychlení, zdrojů požáru a podobně.
- Neucpávejte otvory v masce, může to vést k udušení.
- Výkon zařízení může být ohrožen, když se používá ve vlhkém a teplém prostředí.
- V případě používání zařízení v blízkosti dětí nebo lidí se zdravotním postižením, je nutný dohled dospělého. Hrozí riziko udušení.
- Udržujte okolí zařízení suché, čisté a volné od cizích vlivů (například domácích zvířat, škůdců nebo dětí), které by mohly ovlivnit čistotu zařízení nebo zařízení poškodit
- Zařízení je určeno pouze pro použití u jednoho pacienta. Nedovoľte jiným osobám jeho používání.

4. Prevence

- Používejte pouze díly a příslušenství od společnosti YUWELL s tímto zařízením. Neoriginální díly od jiných výrobců mohou snížit účinnost léčby nebo poškodit zařízení.
- Používejte pouze ventilační masky doporučené společností YUWELL. Nastavení masky bez vyfukování vzduchu ze zařízení může vést k opětovnému vdechnutí vydechlého vzduchu. Ujistěte se, že ventily na masce jsou udržovány, volné a neblokované, aby se udržel proud čerstvého vzduchu do masky.
- Nepoužívejte bělicí prostředek, chlór, aromatické roztoky, hydratační nebo antibakteriální mýdla nebo parfémované oleje na čištění zařízení, vodního zásobníku nebo vzduchové hadičky. V opačném případě může dojít k poškození a zkrácení životnosti těchto produktů.
- Pokud používáte zvlhčovač, vždy umístěte zařízení na rovný povrch nižší než je váš úhel hlavy, abyste zabránili naplnění masky a vzduchové hadice vodou.
- Nechte nádrž s vodou vychladnout deset minut před manipulací, aby se voda ochladila, ujistěte se, že nádrž s vodou není příliš horká na dotek.
- Správné umístění a pozici masky na obličeji je důležitá pro správný provoz tohoto zařízení.
- Není určeno k použití u pacientů, u kterých byl proveden bypass horních cest dýchacích.
- Doba potřebná k zahřátí zařízení při okolní teplotě je 20°C, 2 hodiny.
- Doba potřebná k ochlazení zařízení připravená k použití při okolní teplotě 20°C, je přibližně 2 hodiny.

5. Nepříznivé účinky

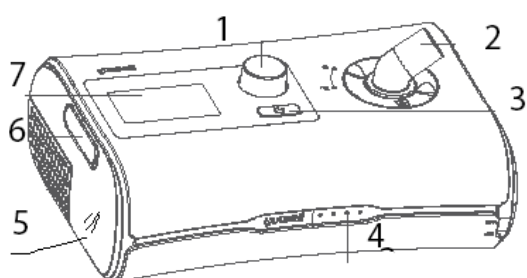
Během léčby s tímto zařízením mohou vzniknout následující nepříznivé reakce:

- Krvácení z nosu
- Suchost v nose, ústech nebo krku
- Pocit nafouknutí
- Podráždění očí
- Zarudnutí kůže
- Ušní sinus

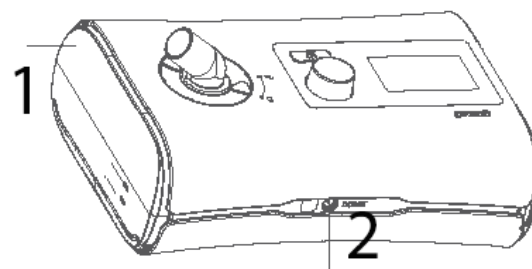
6. Obsah balení

Název	Počet	Název	Počet
Hlavní jednotka	1	Maska	1
Vodní nádržka	1	Vzduchový filtr	1
Vzduchová hadička	1	SD karta	1
Napájecí kabel	1	Návod k použití	1
Taška	1		

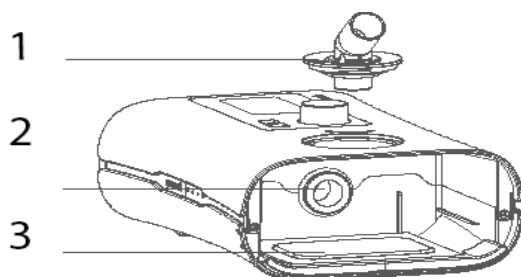
Obrázky a vysvětlivky



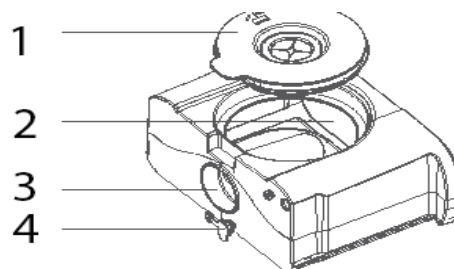
1. regulátor
2. výstup vzduchu
3. tlačítko START/STOP
4. kontrolka
5. vzduchový filtr
6. silikonový kryt
7. obrazovka



1. nádržka na vodu
2. rozhraní napájení



1. kryt knoflíku
2. výstup vzduchu hlavního zařízení, pro vodní nádržku
3. ohřívací deska



1. komponent krytu
2. výstup vzduchu vodní nádržky
3. přívod vzduchu
4. sílicílová zátk

Vysvětlení tlačítek

START/STOP tlačítko	Stiskněte start stop pro zapnutí
Regulátor	Otáčejte pro navigaci v menu a stiskněte pro výběr možnosti. Otáčejte pro nastavení možností a stiskněte pro uložení vašeho výběru.

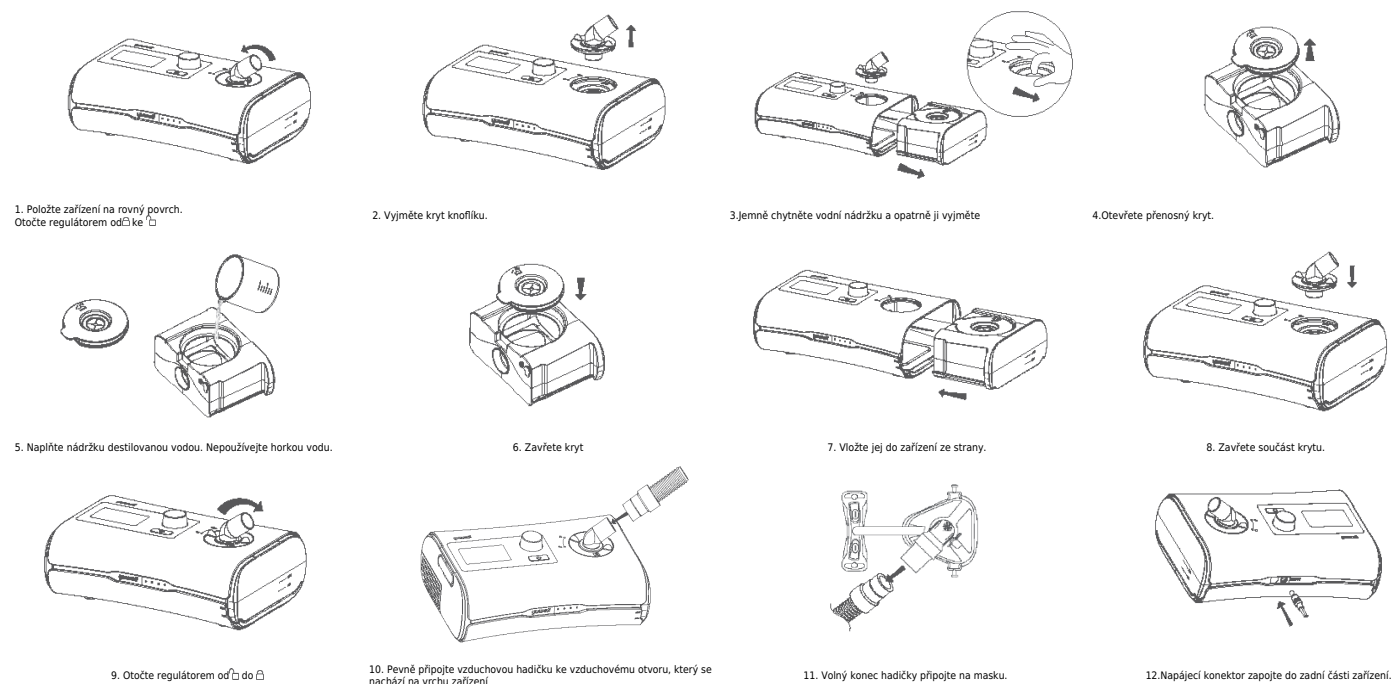
7. Instalace



Výstraha

Nepřekračujte maximální úroveň vody v nádrže, aby se zabránilo vniknutí vody do vzduchové hadičky a zařízení. Zásuvka přípojky slouží jako izolační prostředek sítě. Neukládejte zařízení na těžko dostupná místa. Následující sekce Vám pomůže nainstalovat

produkt v pohodlí vašeho domova.



8. Terapie

Začátek terapie

- Nasadte si masku.
- Stiskněte  nebo normálně dýchejte. Pokud je Smart Start/Stop zapnuto, léčba se spustí. Během léčby budou na obrazovce zobrazeny průměrně reálné tlakové hodnoty, nastavený tlak, čas postupného nárůstu (min) a úroveň vlhkosti.
- Během času postupného nárůstu se tlak postupně zvyšuje, dokud nebude dosaženo nastavené hodnoty tlaku.
- Podsvícení obrazovky se automaticky vypne po dvou minutách nečinnosti. Pro opětovné zapnutí stiskněte libovolné tlačítko.

Výstraha

Když je úroveň vlhkosti v rozmezí 1-6 a zařízení má tlak plynu, ohřívací deska se zahřívá (včetně situací, kdy se na obrazovce zobrazuje "Large Leakage" a podsvícení obrazovky je vypnuto). Když je úroveň vlhkosti 0, ohřívací deska se neohřívá. Také, pokud zařízení nedodává plynový tlak, topná deska se neohřívá.

Pressure 6.0	APAP
	6.0-15.0
	Ramp: 15
	Humidity: 6

9. Konec terapie

- Odstraňte si masku
- Stiskněte  nebo je-li funkce Smart/Stop zapnuta, terapie se automaticky zastaví po minutě.
- Pro vypnutí, vypojte zařízení z elektřiny.

10. Funkce

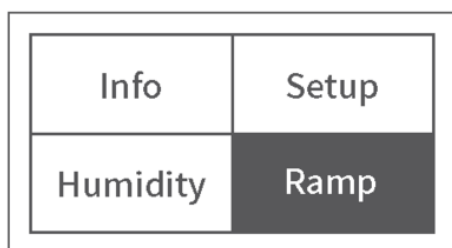
Můžete si přečíst souhrn zpráv o spánku. Zobrazeny jsou následující:

1. **AHI** : indikuje počet apné a hypopné za hodinu.
2. **Čas použití**: počet hodin, po které pracovalo zařízení v posledním období
3. **Doba léčby**: počet hodin terapie, kterou pacient provedl
4. **Průměrný tlak** : průměr tlaku během poslední terapie (cmH₂O/hPa).
5. **Průměrný objem úniku**: průměrné množství úniku vzduchu za minutu během poslední terapie (L/min).
6. **Celkový čas**: počet hodin, po které pracovalo zařízení.
7. **P90**: tlak pro 90 procent poslední terapie (cmH₂O/hPa).
8. **Verze**: verze softwaru použité pro zařízení.
9. **SN**: sériové číslo zařízení.

AHI	0,0	Průměrný tlak	0,0	P90	20,0
Délka použití	0,4	Průměrný objem úniku	0,0	Verze	V1.00_AIC
Čas léčby	0,4	Celkový čas	37,9	Sériové číslo	YH550a*94010001
Průměrný tlak	20,0	P90	20,0	Zpět<<	

Ramp

- Ramp čas je navržen tak, aby vám začátek terapie učinil pohodlnějším; Můžete nastavit čas od 0 do 45 minut s krokem 5 minut. Nastavení:
1. Zvýrazněte "Ramp" a stisknutím voliče zobrazíte vaše aktuální nastavení;
 2. Stisknutím ciferníku a jeho otáčením nastavíte vaše preferované nastavení;
 3. Stiskněte regulátor pro uložení vašich změn.



Hodnoty vlhkosti

Zvlhčovač vzduchu je navržen pro zvlhčování vzduchu a má za účel zpříjemnit terapii. Máte-li suchý nos nebo ústa, zvýšte si vlhkost. Pokud se vám dostává vlhkost do masky, snižte vlhkost.

Můžete nastavit úroveň vlhkosti mezi 0 a 6, přičemž 0 znamená, že tato funkce je vypnutá, 1 je nejnižší nastavení vlhkosti a 6 je nejvyšší nastavení vlhkosti.

Teplota každé úrovně na topné desce je následující (přesnost je $\pm 4^{\circ}\text{C}$):

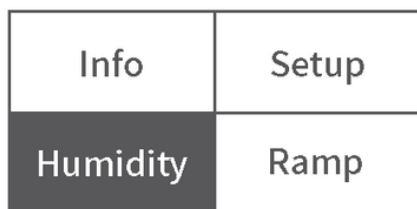
0=VYPNUTO 1=33°C 2=35°C 3=40°C 4=45°C 5=50°C 6=55°C

Tato teplota byla testována s prázdnou nádrží na vodu as 10minutovým přehříváním.

Pro nastavení úrovně vlhkosti:

1. **Stiskněte "Humidity", přejděte na stránku s vlhkostí.**
2. **Stiskněte volič a otáčejte jej, abyste vybrali úroveň vlhkosti, pak jej znovu stiskněte pro uložení změn a návrat na domovskou stránku.**

Během terapie můžete kdykoli měnit úroveň vlhkosti.



11. Nastavení

- *Zvukové upozornění:*

Když je tato funkce povolena, zařízení vám dá upozornění, pokud dojde k neobvyklému úniku vzduchu.

- **Smart Start/Stop** : Když je tato funkce povolena, terapie se automaticky spustí, když vdechnete do své masky. Po odstranění masky se automaticky zastaví po jedné minutě.
- **Úroveň FPS (Frames Per Second)**: Když je tato funkce povolena, můžete mít pocit snazšího výdechu. Pomáhá vám zvyknout si na terapii.
- **Má 4 úrovně FPS** , **0** znamená, že tato funkce je **vypnuta** , **1** je **nejnižší úroveň FPS** a **3** je **nejvyšší úroveň FPS**.
- Vyšší úroveň FPS znamená pohodlnější výdech.

Datum: Nastavte datum (rok, měsíc, den) zobrazené na zařízení.

Čas : Nastavte čas (hodina, minuta) zobrazený na zařízení. Y

Jazyk: Můžete si vybrat angličtinu nebo čínštinu.

Upozornění na výměnu filtru: Když je tato funkce povolena, upozorní vás na kontrolu a výměnu filtru.

Reset : Když je tato funkce povolena, parametry zařízení budou resetovány na výchozí tovární hodnoty.

Info	Setup
Humidity	Ramp

Picture 5-1: Home

Sound Reminder	OFF
Smart Start/Stop	OFF
FPS Level	0
Date	2019-5-4

Picture 5-2: Setup

Date	2019-5-4
Time	9:27
Language	EN
Filter Cotton Reminder	OFF

Language	EN
Filter Cotton Reminder	OFF
Reset	>>
Back<<	

12. Funkce, kterou pacient musí používat pod vedením lékaře (lékařské menu)

Pacient by měl používat zařízení podle pokynů lékaře.

• Nastavení režimu (CPAP nebo APAP)

1. Na domovské obrazovce stiskněte a zároveň otáčejte knoflík, klinické menu se zobrazí na obrazovce.
2. Otočte ciferník, "Mode" a pak vyberte CPAP nebo APAP.
3. Po nastavení režimu stiskněte knoflík pro uložení změn. Stiskněte "Back" pro návrat na domovskou obrazovku.

• Nastavení tlaku

1. Na lékařském menu vyberte režim "CPAP", zvolte "Initial pressure" nebo "Therapy pressure", stiskněte a otáčejte pro nastavení hodnoty.
2. Můžete otáčet regulátorem doprava nebo doleva pro zvýšení nebo snížení terapeutické hodnoty tlaku (každý krok je 0,5 cmH₂O/hPa).
3. Po nastavení terapeutické hodnoty uložte změny.
4. Zvolte "Back" a stiskněte tlačítko pro návrat na domovskou obrazovku.
5. Můžete nastavit "Max Pressure", "Min pressure", "Initial Pressure" a "Therapy Pressure" režimu APAP.

Poznámka

Pokusíte-li se nastavit maximální tlak nižší než minimální tlak, počáteční tlak nebo terapeutický tlak, tyto tlaky budou stejné jako maximální tlak.

• Nastavení jednotky tlaku

- Na lékařském menu zvolte "UNIT".
- Otáčejte knoflíkem doprava nebo doleva, nastavte svou jednotku tlaku (cmH₂O nebo hPa).

Po nastavení jednotky tlaku zvolte "BACK" a vraťte se na domovskou stránku.

• Nastavení jednotky FPS (frames per second)

1. Na lékařském menu zvolte "FPS Level".
2. Otáčejte knoflíkem doprava nebo doleva, nastavte úroveň svého FPS (0-3 úroveň).
3. Po nastavení úrovně FPS zvolte "BACK" a vraťte se na domovskou stránku.

• Nastavení jednotky Ramp

1. Na lékařském menu zvolte "RAMP".
2. Otáčejte knoflíkem doprava nebo doleva, nastavte čas rampy (0-45 minut, hodnota kroku je 5 minut).
3. Po nastavení Rampy zvýrazněte "BACK" a vraťte se na domovskou stránku.

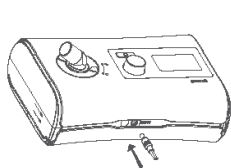
• Nastavení jednotky vlhkosti

1. Na lékařském menu zvolte "Humidity level".
2. Otáčejte knoflíkem doprava nebo doleva, nastavte úroveň vlhkosti (0-6 úroveň, hodnota kroku je 1 úroveň).
3. Po nastavení jednotky vlhkosti zvolte "BACK" a vraťte se na domovskou stránku.

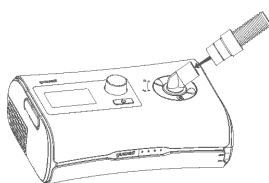
Upozornění

Během vaší terapie můžete vstoupit do lékařského menu stisknutím a otáčivým knoflíkem ve stejnou dobu.

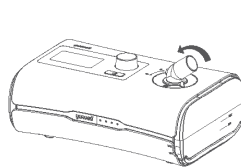
13. Demontáž



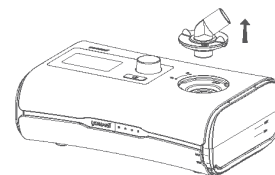
1. Vytáhněte konektor napájení ze vzduchu



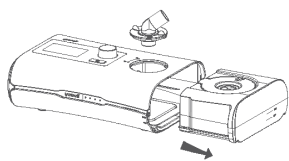
2. Uchopte manžetu vzduchové manžety a jemně ji vytáhněte.



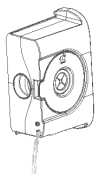
3. Otočte regulátorem na



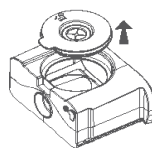
4. Vytáhněte komponentu krytu tlačítka ven.



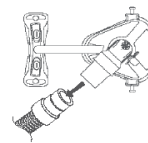
5. Jemně stiskněte nádržku na vodu a vytáhněte ji.



6. Otevřete krytku se silicí a odstraňte vodu.



7. Otevřete přenosnou komponentu.



8. Uchopte obě manžety vzduchové hadičky, jemně ji odpojte.

14. Čištění

Prosím, čistěte své zařízení v prostředí, které je určeno pro servis tohoto zařízení. Může být ovlivněno prachem, proto byste jej měli čistit alespoň jednou týdně. Viz návod k použití masky a vzduchové hadičky pro podrobné pokyny k čištění své masky a vzduchové hadičky.

- Pokud je na vašem zařízení prach, otřete jej suchým hadříkem.
- Opláchněte vzduchovou hadici a vodní nádržku ve teplé vodě s mírným čističem.
- Teplota vody by neměla být vyšší než 41°C.

Výstraha

Nepoužívejte při čištění zařízení bělidlo, chlór, aromatické roztoky, hydratační látky, antibakteriální mýdla ani sezamový olej. Neperte v myčce nádobí nebo pračce. Vodní nádržku je třeba čistit každý den.

1. Opláchněte vodní nádržku a vzduchovou hadičku a nechte vysušit na přímém slunci. Teplota by neměla být více než 40°C.

Varování

Obvykle není nutné sterilizovat zásobník na vodu, pokud dodržujete pravidelné čištění. Pokud je voda v nádržce kontaminována, může být dezinfikována ponořením nádržky do vody o teplotě 75°C ±2°C po dobu 30 minut.

15. Kontrola

Pravidelně kontrolujte adaptér, kabely, vodní nádržku a vzduchový filtr v případě poškození.

• Zkontrolujte adaptér a kabel

1. Čistěte adaptér a kabel se suchým hadříkem.
2. Vyměňte adaptér nebo kabel v případě poškození.

• Zkontrolujte vodní nádržku

1. Vyměňte vodní nádržku pokud je prasklá nebo zlomená
2. Vyměňte vodní nádržku i je uzávěr prasklý nebo zlomený.

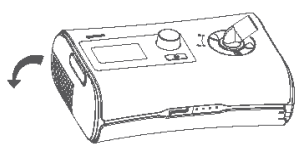
• Zkontrolujte vzduchovou hadičku

1. Vyměňte vzduchovou hadičku pokud je poškozená, děravá nebo prasklá.

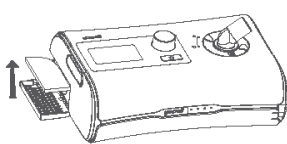
• Zkontrolujte vzduchový filtr

1. Je třeba filtr kontrolovat každý týden, výměna je potřebná alespoň každé čtyři týdny.
2. Pokud budou některé části ucpané je třeba vyměnit celý filtr.

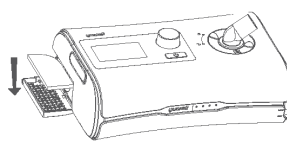
16. Výměna filtru



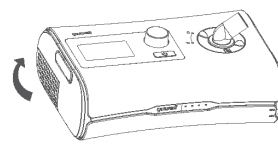
1. Otevřete kryt filtru



2. Odstraňte špinavý filtr.



3. Uložte nový filtr do prostoru k tomu určeného



4. Zavřete kryt s filtrem

Upozornění

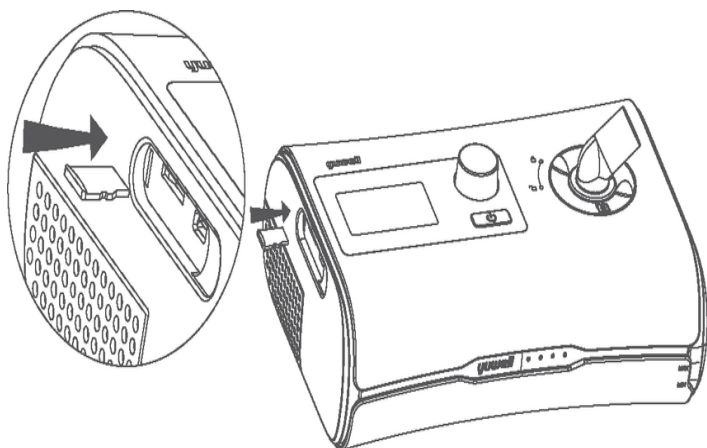
Vždy se ujistěte, že je filtr uložen správně, zabráníte tak vstupu vody do zařízení.

Po dokončení čištění, složte všechny části. Když je vodní nádržka, vzduchová hadička suché můžete je sundat.

1. Otevřete kryt vodní nádržky a nalijte destilovanou vodu.
2. Zavřete kryt a vložte do boku zařízení.
3. Kroutě knoflíkem od  na  zamčený.
4. Připojte vzduchovou hadičku pevně do výstupu vzduchu umístěného na vrchu zařízení.
5. Připojte volný konec vzduchové hadičky pevně na namontovanou masku.

17. Údaje o terapii

BreatheCare PAP zaznamenává vaše terapeutické údaje pro vás a vašeho lékaře, aby si je mohli prohlédnout a v případě potřeby upravit terapii. Údaje se zaznamenávají a přenášejí vašemu lékaři prostřednictvím SD karty.



1. Otevřete kryt se silicí na levé straně zařízení.
2. Zasuňte SD kartu.
3. Po úspěšném zapsání dat odstraňte SD kartu ze zařízení.

Upozornění:

Nepoužívejte rozhraní mini USB, je vyhrazeno pro výrobce.

18. Cestování

Zařízení je vhodné i pro cestování. Před cestováním je třeba:

- Používat cestovní tašku abyste předešli poškození zařízení.
- Vyprázdnit vodní nádržku.

19. Řešení problémů

Pokud se na Vašem, zařízení zobrazuje problém, podívejte se do následující tabulky pro nalezení řešení. Pokud nedokážete problém vyřešit, kontaktujte svého lékaře nebo poskytovatele. Nepokoušejte se zařízení otevírat.

Obecné řešení problémů:

Problém	Příčina	Řešení
Únik vzduchu z okolí masky.	Nesprávně nasazená maska.	Ujistěte se, že je maska správně nasazena.
Suchý a ucpaný nos.	Nastavení vlhkosti je nízké.	Upravte úroveň vlhkosti.
Kapky vody na nose nebo ve vzduchové trubici.	Nastavení vlhkosti je vysoká.	Upravte úroveň vlhkosti.
Sucho a nepříjemný pocit v ústech	Únik vzduchu.	Zvyšte úroveň vlhkosti.
Tlak vzduchu v masce je vysoký (příliš mnoho vzduchu)	Funkce Ramp je vypnuta.	Povolte možnost Ramp.
Tlak vzduchu v masce je nízký (pocit nedostatku vzduchu)	Funkce Ramp je zapnuta.	Po nastavení začnete terapii dosažený tlak.
Černá obrazovka	Podsvícení zhaslo. Přesvědčte se, že je kabel pevně upevněn.	Stisknutím rotačního knoflíku zapnete osvětlení obrazovky. Zkontrolujte připojení napájení.
Vodní nádržka prosakuje	Nádržka je nesprávně vložena nebo poškozená.	Zkontrolujte zda je nádržka správně vložena. V případě poškození kontaktujte prodávajícího.

19.1 Jiné problémy

Zpráva na LCD	Význam chyby	Řešení
ERROR 1	Chyba senzoru tlaku	Kontaktujte prodejce.
ERROR 2	Chyba snímače průtoku	Kontaktujte prodejce.
ERROR 3	Chyba teplotního senzoru	Kontaktujte prodejce.
ERROR 4	Překročený rozsah parametrů	Restartujte zařízení. Kontaktujte prodejce.
ERROR 5	Překročení rozsahu tlaku	Restartujte zařízení. Kontaktujte prodejce.
ERROR 6	Nepodařilo se připojit ke zvlhčovači	Restartujte zařízení. Kontaktujte prodejce.
ERROR 7	Chyba ventilátoru	Restartujte zařízení. Kontaktujte prodejce.
ERROR 8	Chyba RTC (ztráta napětí)	Upravte čas zařízení. Kontaktujte prodejce.

19.2 Technologická specifikace

Položky	Specifikace	
Napájení		
Životní prostředí	Teplota	provoz +5°C~35°C(+41°F~95°F) Doprava -20 ° C - 70 ° C (-4 ° F ~ 158 ° F) Skladování: -20 ° ~ 70 ° C (-4 ° F ~ 158 ° F)
	Vlhkost	Provoz: relativní vlhkost 15% ~90% bez kondenzace Doprava: relativní vlhkost 15%~90% Skladování: relativní vlhkost 15%~90%
	Atmosférický rozsah	700 hPa~1060 hPa
	Nadmořská výška	≤ 3000m
Třída ochrany	IP 21, Třída 2	
Režim provozu	Nepřetržitá	
Max. porucha stálý tlak	Zařízení se vypne v případě jediné poruchy pokud je v ustáleném stavu.	
Zvuk	Hladina akustického zvuku	Hladina akustického tlaku podle ISO. 80601-2-70:2015 (režim CPAP) BreathCare PAP ≤ 243

	Hladina akustického výkonu	Hladina akustického výkonu podle ISO 80601-2-70:2015 (režim CPAP) BreathCare PAP 40 dB(A)				
Fyzikální vlastnosti	Rozměry	272,5mm *181mm*93mm				
	Hmotnost	1419g				
	Vzduchová trubice	1,8m				
	Max objem nádržka na vodu	260-+10ml				
	Materiál nádržky	PC, plast, nerezavějící ocel a silikonové těsnění				
	Výstup vzduchu	22mm (v souladu ISO 5361-1:2015)				
Teplota	Maximální teplota topné desky	55°C				
	Vypnutí	110°				
	Max teplota plynu	41°				
Vzduchový filtr	Materiál: Polyesterové vlákno Průměrná aerotace: 85% pro ~2,5 mikronový prach					
Terapeutický tlak	4~20 hPa nebo 4~20 cm H2O					
Počáteční tlak	4~20 hPa nebo 4~h2O					
Maximální tlak	4~20 hPa					
Minimální tlak	4~20 hPa					
Rampa	0~45 minut					
Maximální průtok	Výkon BreathCare PAP při nastaveném tlaku					
		Zkušební tlak				
	Naměřený tlak port připojen na pacienta	4	8	12	16	20
		2,97	7,06	11,25	15,29	19,34
	Průměrný tok port připojen na pacienta	98,8	107,8	107,1	111.1	114
Dráha proudění:						
3 4 5 6 7 1 2						
1. Senzor tlaku 2. Únik 3. atmosféra 4. filtr 5. dmychadlo 6. vzduchová hadice 7. Mask						
Výkon zvlhčovače				Výstup zvlhčovacího systému: ≥ 12mg/l Relativní vlhkost: ≥ 50%		

Zvlhčovací systém	Pokles tlaku ISO 5367:2014	Průtok 1/min	Pokles tlaku (cmH2O)			
		30	0,18			
		60	0,6			
		90	1.2			
	Únik plynu při max. provozním tlaku ISO 5367:2014	<2L/MIN				
Zobrazené hodnoty	Hodnota	Rozsah	Rozlišení displeje			
	Tlak masky	4~20cm H2O	0,1cm H2O			
	Hodnota	Přesnost				
	Tlak masky	+2% z plného rozsahu + 4% z nastavené hodnoty				
Přesnost tlaku	Maximální kolísání statického tlaku při 10cmH2O podle ISO 80602-2-70:2015 ± (2% z plného rozsahu + 4% z nastavené hodnoty)					
	Maximální kolísání dynamického tlaku podle ISO 80601-2-70:2015					
	Tlak (cmH2O)		10 úderů za min	15 úderů za minutu	20 úderů za minutu	
	4		0,6	0,9	1,1	
	8		1,0	1,2	1,4	
	12		1,2	1,4	1,6	
	16		1,4	1,6	1,8	
	20		1,6	2,0	1,1	
	Maximální omezení tlaku		Maximální omezený tlak 20cmH2O v normálním stavu 40cm H2O pod jednou poruchou			
Nejistota měření		Po měření tlaku: +- 0,25 hPa Po měření průtoku: +- 2,5 l/min				
Životnost	Zařízení bez příslušenství			5 let		
	Nádržka na vodu			90 dní		

20. Vysvětlení symbolů

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Postupujte podle návodu		Stisknutím spustíte/ zastavit terapii
	Pozor		Omezení teploty pro skladování a dopravy
	Výrobce		Použitý díl typu BF

	Datum výroby		Zařízení třídy 2
	Sériové číslo	___ MAX	Max hladina vody
	Pozor horký povrch	___ MIN	Min hladina vody
	Informace o životním prostředí (směrnice EU 2012/19/EE o odpadu z elektrických a elektronických zařízení)		Evropský autorizovaný zástupce
IP21	Chráněno proti předmětům velikosti prstu a proti kapající vodě na povrchu zařízení.		

21. Prohlášení o likvidaci



Prosím, kontaktujte místní úřady, vašeho poskytovatele nebo společnost YUWELL, abyste zjistili správný způsob likvidace tohoto zařízení.

Omezená záruka

YUWELL zaručuje, že vaše zařízení bude volné od chyb v materiálu a provedení od data nákupu po dobu uvedenou níže:

Produkt	Doba záruky
Vodní nádržka	90 dní
Nabíjecí adaptér	1 rok
Zařízení	2 roky

Kvalitní záruka platí pouze pro původního zákazníka a není přenosná. Záruka je neplatná pro výrobek, který byl prodán nebo přeprodán mimo původní nákup, opraven společností bez akreditace a za znečištění způsobené kouřením.

Oprava

1. Pokud má vaše zařízení problémy, prosím, kontaktujte společnost YUWELL nebo poskytovatele. Toto zařízení může být opraveno pouze poskytovatelem, který byl autorizovaný.
2. Uživatel by měl dodržovat pokyny týkající se čištění a bezpečnosti, aby se zajistilo dlouhodobé používání zařízení.
3. Pokud máte problémy s nastavením, používáním nebo údržbou zařízení nebo jste narazili na nečekané provozní události, prosím, kontaktujte společnost YUWELL.

Oprava

Název	Délka (m)
Kabel (AC)	1,5
Kabel (DC)	1,2

22. Technický popis

Informace o souladu pro emisní testy

Emisní test	Soulad
Emise rádiových frekvencí podle normy CISPR 11	Skupina 1
Emise rádiových frekvencí podle normy CISPR 11	Třída B
Harmonické emise IEC 61000-3-2	Třída A
Emise fluktuací/ blikání napětí podle normy IEC 61000-3-3	Soulad

22.1 Informace o dodržování předpisů pro test odolnosti

Test odolnosti	Úroveň plnění
Elektrostatický výboj (ESD) podle normy IEC61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV vzduch
Elektrický rychlý přechod/tržení (EFT/Burst) podle normy IEC61000-4-4	±2 kV pro napájecí vedení
Příboj podle normy IEC61000-4-5	±1 kV diferenční režim
Výpadky napětí, krátká přerušení a variace napětí na vstupních vedeních zdroje energie - IEC61000-4-11	• 0 % UT; 0, 5 cyklu při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° • 0 % UT; 1 cyklus a • 70 % UT; 25/30 cyklů Jednofázové: při 0° • 0 % UT; 250/300 cyklů
Magnetické pole s frekvencí napájecí sítě (50 Hz) - IEC61000-4-8	30A/m
Vyzařovaná elektromagnetická pole rádiových frekvencí (RF EM)	0 V/m 80 MHz - 2,7 GHz s 80% amplitudovou modulací (AM) na 1 kHz
Vedená rušení indukovaná rádiovými poli	3V 0, 15 MHz - 80 MHz 6V v pásmu ISM a amatérského rádia mezi 0, 15 MHz a 80 MHz s 80% modulované amplitudou (AM) na 1 kHz

POZNÁMKA: UT je střídavé napětí sítě před aplikací úrovně testu.

22.2 Specifikace testu pro odolnost skříně portu vůči bezdrátovému komunikačnímu vybavení RF

Testovací frekvence	Pásmo	Servis	Modulace	Maximální síla	Vzdálenost	Test odolnosti (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Pulsní modulace 18Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460 FRS 460	FM±5kHz odchylka 1kHz sinus	2	0,3	28
710	704-787	LTE Band 13,17	Pulsní modulace 217Hz	0,2	0,3	9
745						
780						

810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Pásmo 5	Pulsní modulace 18Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Pásmo LTE 1, 3, 4, 25; UMT	Pulsní modulace 217Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulsní modulace 217Hz	2	0,3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsní modulace 217Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

Je-li třeba dosáhnout ÚROVEŇ TESTU ODOLNOSTI, vzdálenost mezi vysílací anténou a PŘÍSLUŠNÝMI ZAŘÍZENÍMI nebo SYSTÉMAMI ZAŘÍZENÍ může být snížena na 1m. Vzdálenost 1 m pro test je povolena podle normy IEC 61000-4-3.

- Pro některé služby jsou zahrnuty pouze vzestupně frekvence.
- Nosný signál se musí modulovat pomocí signálu čtvercového vlnění s 50% střídou.
- Jako alternativa k FM modulaci lze použít 50% pulzní modulaci s frekvencí 18 Hz, může být použita, protože i když nezobrazuje skutečnou modulaci, jedná se o nejhorší případ

22.3 Opatření

Podle normy IEC60601-1-2:2014, BreathCare PAP (Auto CPAP) splňuje všechny příslušné požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Může způsobit škodlivé rušení s jinými zařízeními, pokud nesledujete pokyny. Nicméně není jisté, že nebudou interference s jinými zařízeními, i když budete postupovat podle pokynů. Pokud zjistíte rušení s jiným zařízením, můžete jej odstranit následujícími způsoby.

- Zvětšíte vzdálenost mezi tímto zařízením a jiným zařízením.
- Připojte obě zařízení do různých elektrických zásuvek.